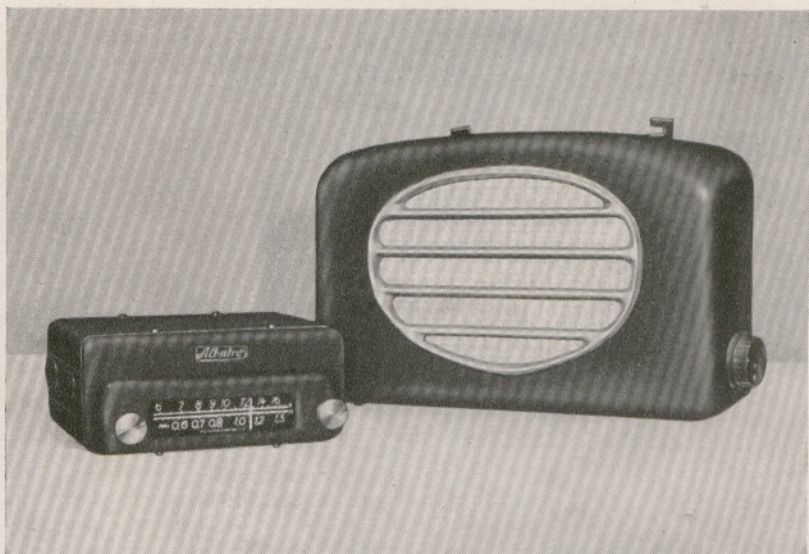


Rund-  
funk-  
geräte  
Elektro-  
Akustik  
Sender

III/18/70 - Lp 22856/54





### AUTOSUPER Typ S 1049 D - »Albatros«

Waren-Nr. 36 44 54 00

Dieser Autosuper ist aus dem Typ S 1049 C in Schaltungsaufbau und Funktionstüchtigkeit verbessert worden. Gleichzeitig sind durch Schaffung zweckmäßiger, formschöner und moderner Gehäuse wesentlich vorteilhaftere Einbaumöglichkeiten gewährleistet.

Der Autosuper S 1049 D »Albatros« eignet sich besonders zum Einbau für Rundfunkempfangs- und Übertragungsanlagen in Omnibusse.

Hierzu kann derselbe auf Wunsch mit Anschlußbuchse für Zusatz-Lautsprecher geliefert werden.

### VEB - FUNKWERK HALLE

Halle (Saale), Niemeyerstraße 12

Drahtanschrift: Funkwerk Halle - Fernsprecher: 21 469, 26 949

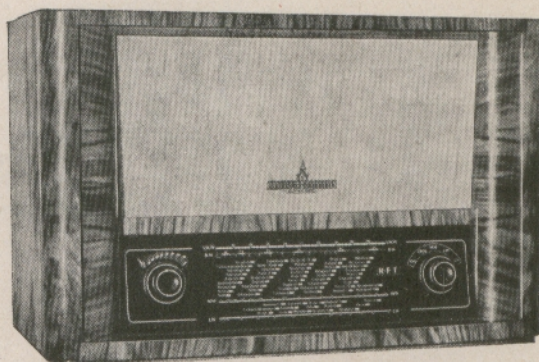


### Technische Daten

Stromversorgung	Batteriespannung 6 od. 12 V
Sicherung	6 A 6/12 V oder Autosicherung 8/15
Leistungsaufnahme	etwa 35 W
Skalenbeleuchtung	6,3 V 0,3 A
Zerhacker	Typ 1188
Frequenz-Bereiche	Kurzwelle 5,8 ... 18 MHz Mittelwelle 520 ... 1620 kHz
Störsicherheit	gegen magnetische und statische Störfelder bei kurzgeschlossener Antenne völlig stördicht
Empfindlichkeit an Antennenkabel-eingang	$\leq 10 \mu V$
ZF	= 468 kHz
Ausgangsleistung	etwa 3 W
Röhrenbestückung	EF 13, ECH 11, EBF 11, ECL 11, EZ 11
Antenne	als Antenne wird eine handelsübliche Stabantenne empfohlen
Abmessung	Bedienungsteil mit Hochfrequenzteil 88×200×182 mm Lautsprecher mit ZF-, NF- und Netzteil 226×294×144 mm
Gewichte	Bedienungsteil etwa 2,5 kg Lautsprecher mit ZF-, NF- und Netzteil etwa 6 kg
Sonstiges	automatische Schwundregelung auf 3 Röhren rückwärts wirkend Lautstärke stetig regelbar für Kurzwelleneinstellung Feintrieb NF-Gegenkopplung übersichtliche blendfreie Flutlichtskala Der Abstand zwischen Bedienungs- und Lautsprecherteil kann durch entsprechendes Zwischenkabel bis zu 3 m verlängert werden

Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik, Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86.  
Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 10 186/52.





## R-F-T MITTELSUPER „ZWINGER“

Waren-Nr. 36 44 32 00

### Beschreibung

Der RFT-Mittel-Super „Zwinger“ ist ein Allstromempfänger mit vier Wellenbereichen (Ultrakurzwelle 87 ... 100 MHz, Kurzwelle 5,9 ... 19 MHz, Mittelwelle 520 ... 1650 kHz, Langwelle 150 ... 350 kHz). Er verwendet die neuen Allstrom - Miniaturröhren 2XUCH 81, 1XUF 85, 1XUABC 80, eine UEL 51 als Endröhre und einen Trockengleichrichter. Diese Röhren üben zwölf Funktionen aus.

Das Gerät wurde für eine naturgetreue Übertragung, insbesondere bei UKW-Sendungen entwickelt. Durch den eingebauten neuartigen Breitbandlautsprecher erreicht es aber auch im AM-Bereich eine hervorragende Übertragungsgüte.

Auf der amplitudenmodulierten Lang-, Mittel- und Kurzwelle arbeitet der Empfänger „Zwinger“ als 6-Kreis-Super, auf der frequenzmodulierten Ultrakurzwelle als 11-Kreis-Super mit Amplitudenbegrenzung und Diskriminator-Gleichrichtung. Der auf zwei Röhren wirkende Schwundausgleich verhindert das lästige Schwinden im AM-Bereich. Durch die Erhöhung der Empfindlichkeit und der Abstimmungsschärfe sind die Empfangseigenschaften weitgehend verbessert worden.

Ein kontinuierlicher Regler gestattet, die Klangfarbe dem persönlichen Geschmack anzugleichen. Die dabei aufleuchtenden Noten geben sinnfällig das eingestellte Klangbild an.

Durch feste Baß- und Höhenanhebung wird eine wesentliche Steigerung der Wiedergabequalität erreicht. Für einen Tonabnehmer und einen zweiten Lautsprecher sind in der Rückwand Anschlüsse vorhanden. Der Wellenbereichsschalter — ein bewährter Kreisschalter — gewährleistet hohe Kontaktsicherheit.

Außerlich zeichnet sich das Gerät durch ein ansprechendes hochglanzpoliertes Edelhölzgehäuse aus. Besonderer Wert wurde auf die vollendete Klangwiedergabe gelegt.

## VEB - FUNKWERK DRESDEN

Dresden N 15 - Industriegelände

Drahtanschrift: Funkwerk Dresden - Fernsprecher: Sammelnummer Dresden 52241

Fernschreiber 2272



## Technische Daten

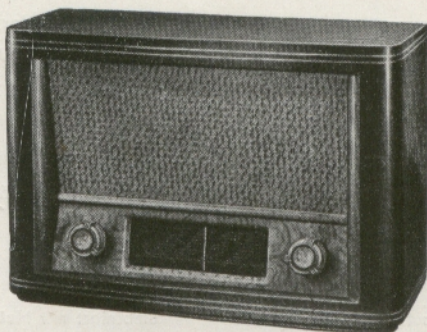
Stromart und Spannung	Allstrom 220 V	
Leistungsaufnahme	50 W	
Sicherung	1 × T 0,4/250 V	
Skalenbeleuchtung	2 Lampen mit Schraubgewinde 18 V/0,1 A	
Röhrenbestückung	2 × UCH 81	
	1 × UF 85	
	1 × UABC 80	
	1 × UEL 51	
	Trockengleichrichter	
Wellenbereiche	Ultrakurzwellen	87 ... 100 MHz
	Kurzwellen	5,9 ... 19 MHz
	Mittelwellen	520 ... 1650 kHz
	Langwellen	150 ... 350 kHz
Schaltung	AM Superhet	FM Superhet
Anzahl der Kreise	AM 6	FM 11
Zwischenfrequenz	AM 468 kHz	FM 10,7 MHz
Abstimmung	AM kapazitiv	FM induktiv
Empfangsgleichrichtung	AM Diodengleichrichtung	
	FM Diskriminator-Gleichrichtung	
Schwundausgleich	auf 2 Stufen rückwärts wirkend	
Empfindlichkeit	bei AM etwa 25 µV	
	bei FM 20 ... 100 µV	
Lautsprecher	perm.-dyn. Breitbandlautsprecher 3" W, 200 mm Durchmesser	
Lautstärkeregler	niederfrequent, stetig regelbar, mit Netzschalter kombiniert	
Klangfarbenregler	stetig regelbar	
Tonabnehmeranschluß	vorhanden	
Anschluß für 2. Lautsprecher	vorhanden (hochohmig)	
Gewicht	etwa 13 kg	
Gehäuse	hochglanzpoliertes Edelholz	
Gehäuseabmessungen	Breite 580 mm, Höhe 380 mm, Tiefe 290 mm	

Export-Information durch „VEH-DIA“ Deutscher Innen- u. Außenhandel — Elektrotechnik,  
 Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86.  
 Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der  
 Deutschen Demokratischen Republik unter TPRT-Nr. 10186/52



**RFT**

RUNDFUNKGERÄTE

**MITTELSUPER „RENNSTEIG“ - 64/54 GW**

Waren-Nummer 36 44 31 00

Das Gerät „Rennsteig“ ist ein 6-Kreis-Mittelsuper mit nur einem Bereich und zwar dem Mittelwellenbereich. Um es den weitesten Kreisen der Bevölkerung zugänglich zu machen, wurde es als Allstromgerät zum Anschluß an 220 V Gleich- oder Wechselstrom hergestellt. Das Gerät wird in einem mattierten Holzgehäuse geliefert, wobei die Flutlichtskala in einem Preßstoffrahmen eingesetzt ist. Trotz seines niedrigen Preises überrascht der gute Klang und die Empfindlichkeit des Gerätes.

**VEB STERN-RADIO SONNEBERG**

Sonneberg 3 / Thür.

Drahtanschrift: Sternradio Sonneberg. Fernruf 2603-06



## Technische Daten:

HF-Kreise:	6, davon 2 abstimmbar und 4 fest
Röhrenbestückung:	UCH 11 UBF 11 UEL 51
Netzgleichrichter:	Selengleichrichter 250 V, 60 mA
Stromart:	220 V Gleich- oder Wechselspannung
Skalenbeleuchtung:	2 Stück 18 V, 0,12 Amp.
Sicherung:	T 400 mA träge (5 × 20 mm)
Leistungsaufnahme:	etwa 38 Watt
Schaltung:	Superschaltung
Wellenbereich:	Mittelwelle 510—1620 kHz
Zwischenfrequenz und ZF-Sperrkreis:	473 kHz
Schwundausgleich:	auf 2 Röhren wirkend
Lautstärkeregler:	kombiniert mit Netzschalter
Klangfarbenregler:	Schaltknopf an der Rückseite des Gerätes
Lautsprecher:	dynamisch, 160 mm $\phi$ , 1,5 Watt
Anschluß für Tonabnehmer:	an der Rückseite des Gerätes
Gehäuseabmessung:	Breite etwa 41 cm Höhe etwa 28 cm Tiefe etwa 19 cm
Gewicht:	etwa 4,5 kg

444

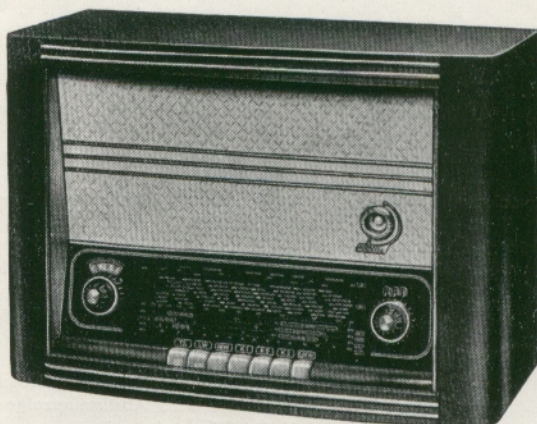
Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik,  
Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 517283, 517285/86.

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der  
Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 10186/52



**RFT**

RUNDFUNKGERÄTE

**AM-FM-SUPERHET TYP „ROCHLITZ 7 E 86“**

Waren-Nr. 36 44 33 00

**Beschreibung**

Der Empfänger Typ „Rochlitz 7 E 86“ ist zum Empfang von amplituden- und frequenzmodulierten Rundfunksendungen eingerichtet. Er hat für AM- 6 und für FM-Empfang 9 Kreise. Die Wellenbereichsschaltung erfolgt durch einen modernen Drücktastenschalter. Der Empfänger besitzt ferner eine sehr wirksame Bandbreiten- und Schwundregelung. Eine Breitbandendstufe und ein Breitbandlautsprecher mit hoher Spaltinduktion sorgen für eine bevorzugte Höhen- und Tiefenabstrahlung. Zur Einstellung des gewünschten Klangbildes hat der Empfänger eine kontinuierlich regelbare Tonblende, welche mit dem Bandbreitenregler kombiniert ist. Auf der Skala wird die Klangfarbenregelung optisch angezeigt. Eine Großsichtskala, Abstimmanzeigeröhre und ein Schwungradantrieb ermöglichen eine leichtere Einstellung der gewünschten Stationen.

Ein hochglanzpoliertes Edelholzgehäuse verleiht dem Gerät ein angenehmes Äußeres.

**VEB STERN - RADIO ROCHLITZ**

Rochlitz (Sa.) - Drahtanschrift: Sternradio Rochlitz - Fernruf 521



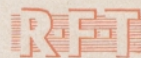
## Technische Daten

Schaltung:	Superhet-Empfänger für AM- und FM-Rundfunkempfang		
Zahl der Kreise:	6—9 bei AM 4 fest und 2 kapazitiv abgestimmt bei FM 7 fest und 2 induktiv abgestimmt		
Stromart und Spannung:	Wechselstrom 50 Hz umschaltbar auf 110/127/220/240 V		
Leistungsaufnahme:	bei 220 V etwa 65 W		
Röhrenbestückung:	ECCH 81 bzw. ECH 81 HF-Mischstufe und Oszillator für FM ECH 81 ZF-Stufe für FM, Mischstufe und Oszillator für AM EF 85 ZF-Stufe EABC 80 FM- und AM-Demodulator und NF-Stufe EM 11 oder 6 E 5 Abstimmmanzeige 6 V 6 NF-Endstufe AZ 11 Netzgleichrichter		
Skalenlampe:	3 Stück 6,3 V 0,3 A Soffitte		
Wellenbereiche:	Lang	150 — 325 kHz	KW II 9,4 — 13,5 MHz
	Mittel	520 — 1620 kHz	KW III 15,0 — 19,1 MHz
	KW I	5,9 — 8,3 MHz	UKW 87 — 100 MHz
	Zwischenfrequenz:	468 kHz und 10,7 MHz	

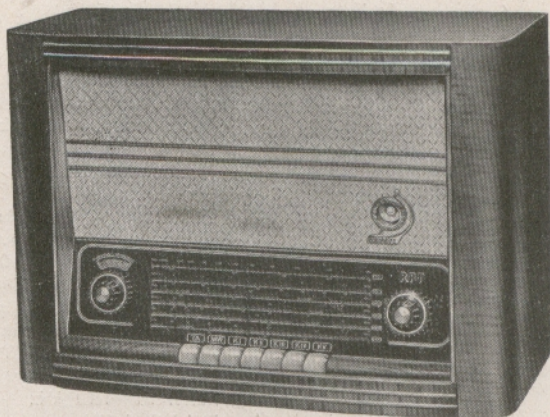
Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik, Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86

Genehmigt durch: das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 10186/52





RUNDFUNKGERÄTE



### AM - SUPERHET TYP „ROCHLITZ 7 E 86/T“

bedingt tropenfest

Waren-Nr. 35 44 33 00

#### Beschreibung

Der Empfänger Typ „Rochlitz 7 E 86/T“ ist zum Empfang von amplitudenmodulierten Rundfunksendungen eingerichtet. Er besitzt 7 Kreise. Die Wellenbereichschaltung erfolgt durch einen modernen Drucktastenschalter. Der Empfänger hat ferner eine wirksame Bandbreiten- und Schwundregelung. Eine Breitbandendstufe und zwei Breitbandlautsprecher mit hoher Spaltinduktion sorgen für eine bevorzugte Höhen- und Tiefenabstrahlung. Zur Einstellung des gewünschten Klangbildes besitzt der Empfänger eine kontinuierlich regelbare Tonblende, welche mit dem Bandbreitenregler kombiniert ist. Auf der Skala wird die Klangfarbenregelung optisch angezeigt. Eine Großsichtskala, Abstimmanzeigeröhre und ein Schwungradantrieb ermöglichen eine leichtere Einstellung der gewünschten Stationen. Ein hochglanzpoliertes Edelholzgehäuse verleiht dem Gerät ein angenehmes Äußeres. Der Empfänger 7 E 86/T entspricht als bedingt tropenfest den bestehenden Bestimmungen.

**VEB STERN - RADIO ROCHLITZ**

Rochlitz (Sa.) - Drahtanschrift: Sternradio Rochlitz - Fernruf 521



## Technische Daten

Schaltung:	Superhet-Empfänger für AM-Rundfunkempfang
Zahl der Kreise:	5 fest und 2 kapazitiv abgestimmt
Stromart und Spannung:	Wechselstrom 50 Hz umschaltbar auf 110/127/150/220/240 V
Leistungsaufnahme:	bei 220 V etwa 65 W
Röhrenbestückung:	ECH 81 Mischstufe und Oszillator EF 85 ZF-Stufe EABC 80 AM-Demodulator und NF-Stufe EM 11 Abstimmanzeige 6 V 6 NF-Endstufe AZ 11 Netzgleichrichter
Skalenlampe:	3 Stück 6,3 V 0,3 W Soffitte
Wellenbereiche:	Lang 150—325 kHz Mittel 520—1620 kHz KW I 2—5 MHz KW II 5—11,5 MHz KW III 11,5—19,3 MHz KW IV 19—27 MHz 468 kHz
Zwischenfrequenz:	etwa 50 $\mu$ V für 50 mW Ausgangsleistung bei 400 Hz
Empfindlichkeit:	Modulation und 30 % Modulationsgrad

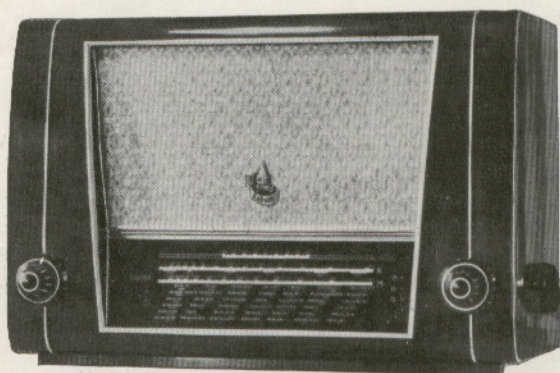
Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik,  
Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der  
Deutschen Demokratischen Republik unter TPRT-Nr. 10 186/52





RUNDFUNKGERÄTE



### RFT SUPER „LÖSSNITZ“ - Typ 4 U 69

#### Beschreibung

Das RFT-Rundfunkgerät „Lößnitz“ ist ein Allstrom-Empfänger, der die Qualitäten eines hochwertigen Mittelsupers besitzt. Er kann nach entsprechender Umschaltung eines Karussellschaltwählers an 110, 127, 220 und 240 V Gleich- oder Wechselspannung betrieben werden.

Um einen einwandfreien Fernempfang erzielen zu können, wurde der Kurzweille besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Mit der eingebauten Kurzwellenlupe, die durch Permeabilitätsabstimmung eine Bandspreizung bewirkt, bereitet das Einstellen der Sender keine Schwierigkeiten mehr. Die gut aufgegliederte Skala ermöglicht eine weitere Vereinfachung der Sendereinstellung.

Im RFT-Super „Lößnitz“ werden Röhren der harmonischen Serie verwendet. Als Netzgleichrichter dient eine UY 11. Durch die technische Vollkommenheit der 6-Kreis-Superschaltung erreicht der Empfänger eine hohe Empfindlichkeit.

Vor allem für den Kurzwellenempfang ist zum Ausgleich der Feldstärkeschwankungen die besonders gut ausgebildete automatische Schwundregelung wichtig. Ein kontinuierlicher Klangfarbenregler und die hohe Trennschärfe sorgen für Klangschönheit und Tonreinheit.

Anschlüsse für Tonabnehmer und einen zweiten Lautsprecher sind auf der Rückwand des Gerätes vorhanden. Der permanent-dynamische Lautsprecher vermag eine Leistung von 2 Watt zu verarbeiten.

Für jede Wohnung ist das moderne hochglanzpolierte Edelholzgehäuse mit der geschmackvollen Metalleistenumrahmung eine besondere Zierde.

### VEB FUNKWERK DRESDEN

Dresden N 15 - Industriegelände

Drahtanschrift: Funkwerk Dresden - Fernsprecher: Sammelnummer Dresden 52241

Fernschreiber 2272



### Technische Daten

Stromart:	Allstrom 110, 127, 220, 240 V
Sicherung:	T 0,4/250 DIN 41 571
Leistungsaufnahme:	etwa 35 W bei 220 V ~
Wellenbereiche:	Mittelwelle 515 ... 1630 kHz Kurzwellen 6 ... 18 MHz Bandspreizung (Kurzwellenlupe)
Röhrenbestückung:	1 × UCH 11 1 × UBF 11 1 × UCL 11 oder UEL 51 Gleichrichter UY 11
Gewicht:	8,3 kg
Gehäuse:	hochglanzpoliertes Edelholz mit Metalleisten- verzierung
Maße:	Höhe 330 mm Breite 470 mm Tiefe 232 mm
Schaltung:	Superhet, 6 Kreise
Skalenlampen:	2 × 12 V, 0,1 A
Zwischenfrequenz:	468 kHz
Lautstärkeregler:	kombiniert mit Netzschalter
Klangfarbenregler:	stetig regelbar
Lautsprecher:	permanent-dynamisch, 2 W
Tonabnehmeranschluß:	vorhanden

Anschluß für zweiten Lautsprecher vorhanden, hochohmig.

Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik,  
Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der  
Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 10 186/52.



**AM-FM-SUPERHET TYP „PAGANINI“**

Waren-Nr. 36 44 43 00

**Beschreibung**

Der Empfänger Typ „Paganini“ ist zum Empfang von amplituden- und frequenzmodulierten Rundfunksendungen eingerichtet. Er besitzt für AM 6 und für FM 9 Kreise. Die Wellenbereichsschaltung erfolgt durch einen Drucktastenschalter. Der Drucktastenschalter hat eine Netzausschaltertaste. Mit jeder Taste für Wellenbereichumschaltung wird das Gerät eingeschaltet. Der Lautstärkeregler hat deshalb keinen Ein-Aus-Schalter und kann auf der gewünschten eingestellten Lautstärke eingestellt bleiben. Der Empfänger besitzt auch eine sehr wirksame Bandbreiten- und Schwundregelung. Breitbandendstufe und Breitbandlautsprecher sorgen für eine bevorzugte Höhen- und Tiefenabstrahlung. Zur Einstellung des gewünschten Klangbildes ist eine kontinuierlich regelbare Tonblende, kombiniert mit dem Bandbreitenregler, vorhanden. Eine Grobsehtskala, Abstimmanzeigeröhre und ein Schwingradantrieb erleichtern die Einstellung des gewünschten Senders. Ein Innendipol für UKW-Empfang ist eingebaut und ist wahlweise die Benutzung eines Innendipols oder eines Außendipols möglich. Anschluß für Tonabnehmer, eines niederohmigen und hochohmigen Lautsprechers oder Magnettongerätes ist vorhanden. Das hochglanzpolierte Edelholzgehäuse mit Zierleisten verleiht dem Gerät ein angenehmes Äußeres.

**VEB STERN-RADIO ROCHLITZ**

Rochlitz (Sa.) - Drahtanschrift: Sternradio Rochlitz - Fernruf 521



## Technische Daten

Schaltung:	Superhet-Empfänger für AM- und FM-Rundfunkempfang
Zahl der Kreise:	6/9 bei AM 4 fest und 2 kapazitiv, bei FM 7 fest und 2 induktiv abgestimmt
Stromart und Spannung:	Wechselstrom 50 Hz umschaltbar auf 110/127/220/240 V
Leistungsaufnahme:	bei 220 V etwa 65 W
Röhrenbestückung:	ECC 81 HF-Mischstufe und Oszillator für FM ECH 81 ZF-Stufe für FM, Mischstufe und Oszillator für AM EF 85 ZF-Stufe EABC 80 FM- und AM-Demodulator und NF-Stufe EM 11 Abstimmmanzeige EL 84 NF-Endstufe AZ 11 Netzgleichrichter
Skalenlampe:	3 Stück 6,3 V 0,3 A Soffitte
Wellenbereiche:	Lang 150 . . . 325 kHz Mittel 520 . . . 1620 kHz KW I 5,9 . . . 8,3 MHz KW II 9,4 . . . 13,5 MHz KW III 15,0 . . . 19,1 MHz UKW 87 . . . 100 MHz
Zwischenfrequenz:	468 kHz und 10,7 MHz
Empfindlichkeit:	In den AM-Bereichen etwa 20 $\mu$ V für 50 mW Ausgangsleistung, im FM-Bereich etwa 10 $\mu$ V für 50 mW Ausgangsleistung

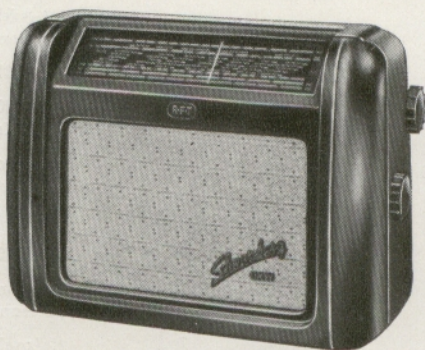
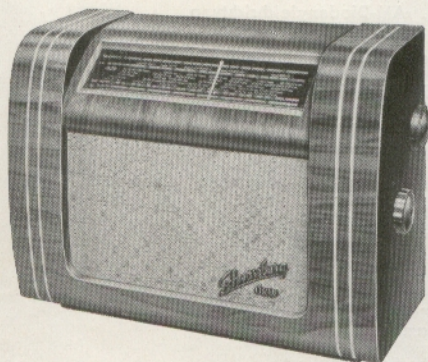
Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik,  
Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 517283, 517285/86

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der  
Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 10186/52



**RFT**

RUNDFUNKGERÄTE



### MITTELSUPER „SCHWARZBURG“ - 875/53 GWU

(875/53 GWU H - Ausführung in Holzgehäuse)

(875/53 GWU P - Ausführung in Preßstoffgehäuse)

Waren-Nummer 36 44 32 10

Das Gerät „Schwarzbürg“ ist der RFT-UKW-Mittelsuper 875/53 GWU. Er ist ein „Zwerg“ in seinen Abmessungen, klein, handlich, leicht zu transportieren; man kann sagen, er hat Aktentaschenformat. Trotz dieser Kleinheit ist er nach Schaltung und Leistung ein vollwertiger Mittelsuper mit 8 AM-Kreisen und 7 FM-Kreisen, bestückt mit 4 Röhren und Selengleichrichter.

Das Gerät hat 5 Wellenbereiche, und zwar: 1 Mittel-, 1 Lang-, 2 gepreizte Kurzwellenbänder und 1 UKW-Bereich.

Um dem Charakter des Gerätes als Reisegerät Rechnung zu tragen, wurde es als Allstromgerät zum Anschluß an 220 V Wechsel- oder Gleichstrom gebaut. Eine eingebaute, mit einfachen Handgriffen auszulegende Wurfantenne von etwa 4 m Länge ermöglicht Empfang überall da, wo eine Hochantenne fehlt.

Dieses Gerät wird je nach Wunsch und individuellem Geschmack in zwei Ausführungen, und zwar in Edelholz- oder Preßstoffgehäuse geliefert. Die ansprechende Form dieses kleinen Gerätes mit seiner klaren Flutlichtskala und einfachen Bedienungsweise erfreut jeden, der dieses Gerät erwirbt.

Die einfache Bedienungsweise, die Leistung des Gerätes und sein niedriger Preis machen verständlich, daß es zu den am meisten gefragten Radioapparaten auf dem Markt zählt.

**VEB STERN-RADIO SONNEBERG**

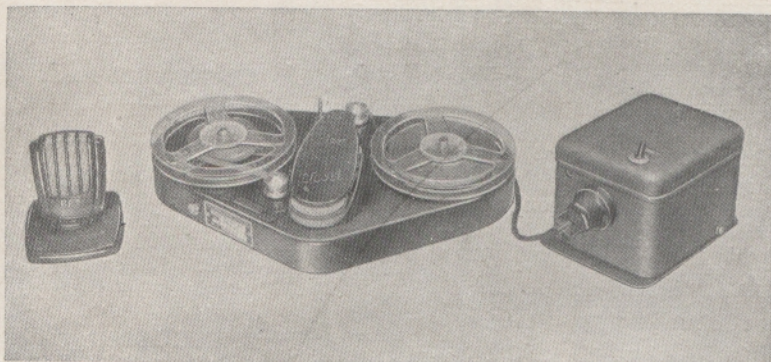
Sonneberg 3 / Thür.

Drahtanschrift: Sternradio Sonneberg. Fernruf 2603-06



**RFT**

Elektro-Akustik



## Aufsatz-Bandgerät „Toni“

Waren-Nr. 36437540

Typ 8433.7

### Beschreibung

Das Aufsatz-Bandgerät „Toni“ ist ein Heimgerät, das in Verbindung mit einem Schallplatten-Abspielgerät (78 U/min) zur Aufzeichnung und Wiedergabe von Rundfunkdarbietungen verwendet werden kann. Außer dem Hör-, dem Sprech- und dem Löschkopf sind der Wiedergabeverstärker, Löschgenerator und Aufsprechentzerrer im Aufsatz untergebracht. Die für den Wiedergabeverstärker und Löschgenerator erforderlichen Spannungen (Heiz- und Anodenspannung) werden einem Netzgerät entnommen, das über ein Kabel mit Spezialstecker (Oktalstecker) mit dem Aufsatz-Bandgerät verbunden wird.

Zum Abspielen eines Bandes wird das Niederfrequenzteil eines Rundfunkgerätes oder ein entsprechender Niederfrequenzverstärker mit Lautsprecher verwendet. Die zum Aufsprechen eines Bandes erforderliche Niederfrequenzspannung wird dem Niederfrequenzteil eines auf etwa Zimmerlautstärke eingestellten Rundfunkgerätes oder einem entsprechenden Niederfrequenzverstärker, dessen Ausgangsspannung maximal 30 V betragen muß, entnommen. Es ist möglich, unter Verwendung des RFT-Kristallmikrofons Typ KM/T 7153 Bänder selbst zu besprechen. Dabei wird der im „Toni“-Gerät eingebaute Wiedergabeverstärker als Vorverstärker für das Mikrofon benutzt. Das Niederfrequenzteil des Rundfunkgerätes dient wiederum als Hauptverstärker. Ein besonderer Mikrofonvorverstärker ist bei Verwendung des oben genannten Mikrofons nicht erforderlich.



## Technische Daten

### Elektrische Werte:

Frequenzbereich	60...6000 Hz
HF-Vormagnetisierung	etwa 40 kHz
Aufsprechspannung	$\leq 30$ V
Wiedergabespannung an 100 kOhm	etwa 0,3 V
Eingangsscheinwiderstand bei 1000 Hz	etwa $> 50$ kOhm
Fremdspannungsabstand	$\geq 32$ db
Löschkopf (auswechselbarer Kleinstkopf)	
Sprechkopf	" "
Hörkopf	" "
Netzanschluß	125/220 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	etwa 25 VA

### Mechanische Werte:

Bandgeschwindigkeit	19,05 cm/s
Magnetische Aufzeichnung	Doppelspur
Laufzeit pro Spur	etwa 15 Minuten
Bandlänge	etwa 180 m
Antriebsmoment	etwa 120 cmg

### Bestückung:

Röhren	2 $\times$ ECC 81
Gleichrichter	4 Trockengleichrichter in Graetzschaltung
Aussteuerungsanzeige	Glimmlampe
Sicherung	F 0,25/250 V; DIN 41571

### Bauform:

Verstärker- und Netzteil sind getrennt in je einer Baueinheit untergebracht	
Verstärkerteil	Preßstoffgehäuse
Netzteil	Stahlblechgehäuse

### Abmessungen:

Verstärkerteil	320 $\times$ 200 $\times$ 50 mm
Netzteil	100 $\times$ 150 $\times$ 100 mm

### Gewicht:

Verstärkerteil	etwa 1,85 kg
Netzteil	etwa 1,85 kg

### Zubehör:

- 1 Spule (13 DIN 45514) mit etwa 180 m Magnettonband Typ C (Agfa-Wolfen)
- 1 Leerspule

Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel-Elektrotechnik  
Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 - Telegramme: Diaelektro - Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der  
Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 11300/52

## VEB Fernmeldewerk Leipzig

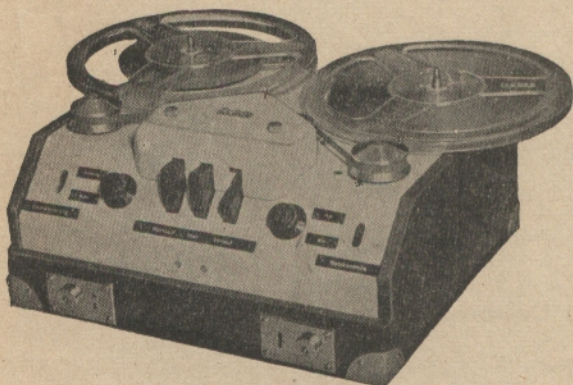
Leipzig O 27, Melscherstraße 7

Drahtanschrift: Fernmeldewerk Leipzig - Fernruf: 6 45 61 - Fernschreiber: FMW/LZG 5402



**RFT**

Elektroakustik



## BANDTONGERÄT

BG 19-2

### Technische Daten:

Netzanschluß: 220 V/50 Hz ~  
Leistungsaufnahme: etwa 30 W  
Bandgeschwindigkeit: 19,05 cm/s  
Doppelspursystem:  
Laufzeit bei einfacher Spur: 45 min  
Laufzeit bei doppelter Spur: 90 min  
Aufnahme- und Wiedergabekopf: kombiniert  
Hochfrequenzvormagnetisierung:  
Fremdlöschung: 50 Hz  
Übersteuerungsanzeige: Glühlampe

Aufsprechspannung:  $\leq 25$  V  
Eingangsscheinwiderstand: etwa 100 k $\Omega$ m bei 1000 Hz  
Wiedergabespannung: etwa 500 mV an 50 k $\Omega$ m  
Frequenzbereich: etwa 60-7000 Hz mit C-Band  
Fremdspannungsabstand:  $\geq 40$  db  
Bestückung: 2  $\times$  EF 12, 1 Trockengleichrichter  
Einbaumaße: 310 x 260 x 120 mm  
Gewicht einschließlich Koffer: etwa 13 kg  
Koffermaße ohne Griff: 335 x 295 x 190 mm

Warennummer 36 43 75 40
-------------------------

**VEB MESSGERÄTEWERK ZWÖNITZ - ZWÖNITZ**



## **1 Verwendungszweck**

Das Bandtongerät Type BG 19-2 ist für die Aufzeichnung und Wiedergabe von Rundfunksendungen und Mikrophonaufnahmen für Schulen, Behörden und Heim bestimmt.

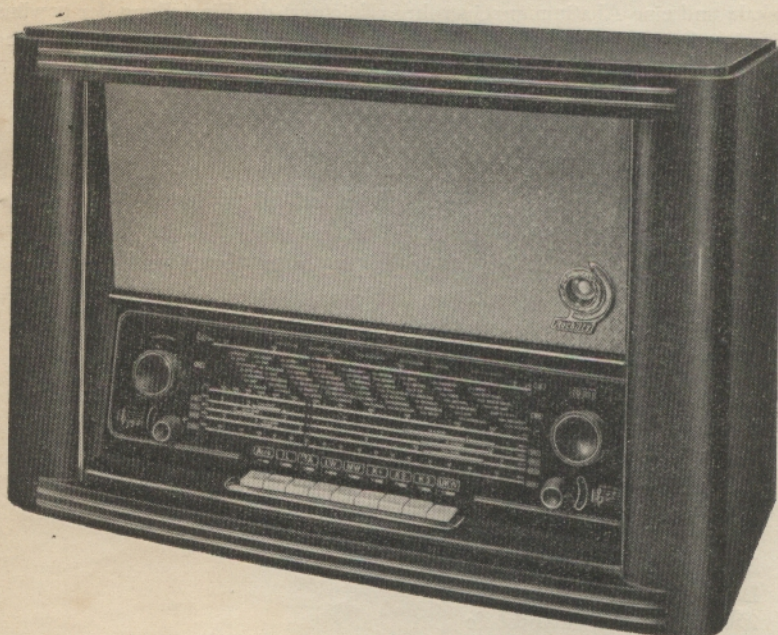
## **2 Beschreibung**

Das Gerät ist zum Zweck eines leichten Transportes in einen Koffer eingebaut und enthält alle zum Antrieb des Bandes erforderlichen mechanischen Teile. Das Band wird an einem kombinierten Aufnahme- und Wiedergabekopf vorbeigeführt. Im Gerät sind zwei Zusatzröhren eingebaut, die je nach Stellung des Tastenschalters entweder als Abhörverstärker oder als HF-Generator für die Vormagnetisierung des Bandes während der Aufnahme wirken. Für Mikrophonaufnahmen muß außer dem Mikrophon ein Mikrophonvorverstärker vorgeschaltet werden. Die Löschung des besprochenen Bandes wird mit einer separaten Handlöschdrossel vorgenommen.



# AM-FM-Superhet Typ „Stradivari“

**RFT**  
Rundfunkgeräte



## Beschreibung

Der Empfänger Typ „Stradivari“ ist zum Empfang von amplituden- und frequenzmodulierten Rundfunksendungen eingerichtet. Er besitzt für AM 9 und für FM 11 Kreise. Die Wellenbereichumschaltung erfolgt durch einen Drucktastenschalter. Der Drucktastenschalter hat eine Netzausschaltertaste und eine Taste zum Abschalten der Innenlautsprecher bei Anschluß von Außenlautsprecher. Mit jeder Taste für Wellenbereichumschaltung wird das Gerät eingeschaltet. Durch Drücken der Lautsprechertaste „IL“ werden die Innenlautsprecher abgeschaltet, durch nochmaliges Drücken wieder eingeschaltet. Die Tasten gehen nach dem Drücken in ihre Ruhelage zurück, und im Skalenfenster werden die gedrückten Wellenbereiche angezeigt. Der Empfänger hat eine sehr wirksame Bandbreiten- und Schwundregelung. Eine Gegentaktendstufe und zwei Breitbandlautsprecher sorgen für eine plastische Wiedergabe. Zur Einstellung des gewünschten Klangbildes hat der Empfänger eine getrennte kontinuierliche Höhen- und Tiefenregelung. Der Höhenregler ist mit der Bandbreitenregelung kombiniert.



R-F-T • STERN-RADIO ROCHLITZ • VEB  
ROCHLITZ (SA)

Drahtanschrift: Sternradio Rochlitz - Fernruf 5 21

Warennummer  
36 44 43 00



Ein Innendipol für UKW-Empfang ist eingebaut und ist wahlweise die Benutzung des Innendipols oder eines Außendipols möglich. Anschluß für einen niederohmigen und hochohmigen Lautsprecher oder Magnettongerätes ist vorgesehen. Eine Großsichtskala und eine Abstimmmanzeigeröhre erleichtert die Einstellung der gewünschten Sender. Der Schwungradantrieb trägt zur weiteren Erleichterung der Sendereinstellung bei. Ein hochglanzpoliertes Edelholzgehäuse mit Zierleisten verleiht dem Gerät ein angenehmes Äußeres.

### Technische Daten

Schaltung: Superhet-Empfänger für AM/FM-Rundfunkempfang

Zahl der Kreise: 9/11 bei AM 6 fest und 3 kapazitiv,  
bei FM 9 fest und 2 kapazitiv abgestimmt

Stromart und Spannung: Wechselstrom 50 Hz umschaltbar auf 110/127/220/240 V

Leistungsaufnahme: bei 220 V zirka 110 W

Röhrenbestückung:

ECC 81 UKW Vorstufe und selbstschwingende Mischstufe  
EF 85 Eingangsstufe für AM  
ECH 81 ZF-Stufe für FM/AM, Mischstufe und Oszillator für AM  
ECH 81 ZF-Stufe, NF-Stufe für FM  
ECH 81 ZF-Stufe, AM-Demodulator  
EAA 91 FM-Demodulator  
ECH 81 NF-Stufe und Phasenumkehrstufe  
EM 11 Abstimmmanzeige  
2×6 V 6 Gegentaktendstufe  
AZ 12 Netzgleichrichter

Skalenlampe: 3 Stück 6,3 V 0,3 A Soffitte

Wellenbereiche:

Lang: 150—325 kHz	KW II 9,4—12,5 MHz
Mittel 520—1620 kHz	KW III 14,5—19,3 MHz
KW I 5,9—8,3 MHz	UKW 87—100 MHz

Zwischnfrequenz: 468 kHz und 10,7 MHz

Empfindlichkeit: In den AM-Bereichen zirka 15  $\mu$ V für 50 mW Ausgangsleistung,  
im FM-Bereich zirka 5  $\mu$ V für Rauschabstand 1 : 20

Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik, Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf 51 72 83, 51 72 85/86 — Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der DDR unter TRPT-Nr. 2140/54.

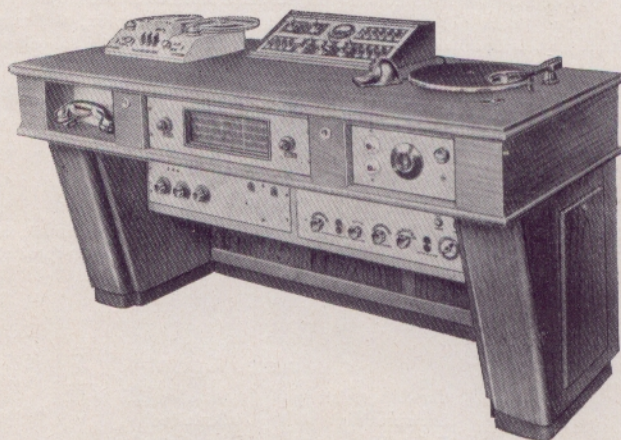
III/27/17. Buchdruckerei Ernst Vetter, Rochlitz/Sachsen. 8. 54.

A 300/54/DDR.





ELEKTROAKUSTIK



### **KLEINES STEUERPULT - Typ StP 6**

Waren-Nr. 36 435550

#### **Verwendungszweck:**

Elektroakustische Anlage für mittlere Betriebe, Stadtfunkanlagen, Sportstadien, Kulturhäuser und ähnliches, in Pultform aufgebaut.

#### **Aufbau:**

Das tischartig ausgeführte Holzpult enthält links das Bandgerät, in der Mitte den Aufsatz mit den diversen Schaltern und Reglern, dann folgt die Wählscheibe, während ganz rechts der Plattenspieler angeordnet ist. Der Gestellrahmen unter dem Tisch kann in jedem der 2 Felder entweder einen 25-W- oder einen 75-W-Verstärker aufnehmen. Alle übrigen Apparaturen, wie Vorverstärker, Relais, Übertrager, Widerstände, Fernsprechteil, Rundfunkeinschub und Relaisgleichrichter mit Netzschalterplatte, sind unter der aufklappbaren Tischplatte angeordnet, wobei die letzten drei von der Vorderseite aus zugänglich sind.

### **VEB GERÄTEWERK LEIPZIG**

Leipzig W 34 - Straße des Komsomol 155 - Ruf 44136 - Drahtanschrift: Erefestgeräte



## Schaltmöglichkeiten.

Die Verstärker und alle Endstellen werden gemeinsam vorgeheizt. Sodann kann jede Endstelle oder Lautsprecherschleife einzeln in Betrieb genommen werden. Eine Verzögerungsschaltung ist vorgesehen, die ein sofortiges Schalten auf Betrieb bei Verwendung der 75-W-Verstärker der gegenwärtigen Fertigung verhindert. Bei Lautsprecher-Pflichtempfang werden alle Lautsprecher in Betrieb genommen und eventuell in den zu beschallenden Räumen angebrachte Abschalter und Regler überbrückt. Dazu muß das ganze Leitungsnetz dreiadrig ausgeführt werden, während sonst überall (auch zu den Endstellen) nur ein Adernpaar erforderlich ist. Von einem Fernschaltpult in der Telefonzentrale oder beim Dispatcher kann die Gesamtanlage vorgeheizt betrieben und besprochen werden. Ähnliches gilt bei der Verwendung des Pultes als Endstelle und Betrieb von einer Hauptelazentrale aus.

## Sonstiges

Jeder der drei Misch- und Überblendregler kann auf drei verschiedene Tonspannungsquellen geschaltet werden. Die Glocke der eingebauten Fernsprechstation wird bei Mikrofonausbetrieb abgeschaltet.

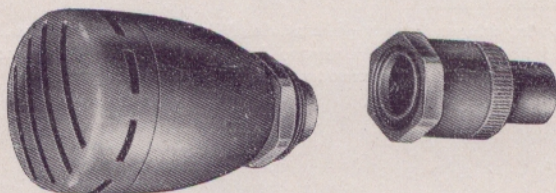
## Technische Daten

Ausgang:	Verstärkerleistung	max. etwa 150 W	
	Lautsprecher	4 Schleifen	
	Endstellen	6 Ausgänge	
Eingang:	Pultmikrofon	2 mV/2 MOhm	
	Sprechermikrofon	100 mV/50 kOhm	
	Rundfunkgerät	6-Kreis-Super	
	Tonarm	Kristall m. Saphirspitze	
	Magnetbandgerät	BG 19/2 (19,05 cm/sec.)	
	Leitung	600 Ohm mit Übertrager	
	3 Reserveeingänge	100 mV/50 kOhm für weitere Bandgeräte oder Mikrofone	
Kontroll-einrichtungen:	Lautsprecheranschluß im Regieraum	etwa 3 W	
	Lautsprecheranschluß im Sprecherraum	etwa 3 W	
	Kontrollinstrument		
Stromversorgung:	Netzspannung	220 V Wechselstrom ca. 650 VA	
Abmessungen:	Breite	etwa 1500 mm	
	Tiefe	etwa 630 mm	
	Höhe	etwa 780 mm (ohne Aufbauten)	

Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik, Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der Deutschen Demokratischen Republik unter TPRT-Nr. 10186/52





## SEEDIENTÜCHTIGES TAUCHSPULMIKROFON

Typ StM 53

Waren-Nr. 36431310

### Verwendungszweck:

Das seedientüchtige Tauchspulmikrofon dient zur Befehlsübertragung sowie zur Sprach- und einfachen Musikreportage auf Schiffen, Küstenfunkstellen und allen sonstigen Stellen, an denen das Mikrofon im Freien Nässe, Regen, Wind oder salzhaltiger Seeluft ausgesetzt ist. Es ist handlich ausgeführt und einfach zu verwenden, da es keiner eigenen Stromversorgung bedarf. Infolge seines niedrigen Anpassungswiderstandes kann es mit jeder praktisch erforderlichen Kabellänge (mehrere 100 m) verwendet werden. Es wird an einen passenden Niederfrequenzverstärker (z. B. Vorverstärker Typ MVT 4050 T) angeschlossen. Infolge seiner gekapselten Bauart ist es gegen Schwallwasser, das über das Mikrofon hinweggeht, unempfindlich und nach Ablauf des Wassers sofort wieder betriebsbereit. Seine stabile Bauart macht es gegen grobe Handhabung relativ unempfindlich.

### Anschließen des Kabels:

Der Buchsenteil zum Anschließen des Kabels enthält drei Buchsen. An die der Führungsnut benachbarten Buchsen werden die zur Schwingspule führenden Leitungen angeschlossen, wobei es gleichgültig ist, welches Drahtende an welche Buchse gelegt wird. Die dritte Buchse dient zur Erdung des Mikrofongehäuses und ist mit dem Abschirmmantel des Kabels zu verbinden. Zur Zugentlastung des Kabels und zur Abdichtung wird ein Gummiring über das Kabel geschoben, der beim Zusammenschrauben des Buchsenteiles zusammengedrückt wird.

Nach dem Anschließen des Kabels wird der Buchsenteil auf die Stecker am Ende des Mikrofongehäuses gedrückt und mit der Überwurfmutter festgeschraubt.

**VEB GERÄTEWERK LEIPZIG**

Leipzig W 34 - Straße des Komsomol 155 - Ruf 441 36 - Drahtanschrift: Ereftegeräte



### Betriebshinweise:

Das Mikrofon ist vor zu starker Erwärmung — über  $50^{\circ}\text{C}$  — zu schützen. Eine besondere Wartung ist nicht notwendig, da keine dem Verschleiß unterliegenden Teile vorhanden sind.

Es wird dringend davor gewarnt, das Mikrofon auseinanderzunehmen, da dabei leicht die hochempfindliche Membrane beschädigt werden kann und außerdem ein Zusammenbau nur mit besonderen Vorrichtungen möglich ist.

### Technische Daten:

Frequenzbereich	200 . . . . 4 000 Hz $\pm$ 5 db 100 . . . . 10 000 Hz bei größerem Abfall
Übertragungsmaß	$\geq 0,3$ mV/ $\mu\text{b}$ bei 1000 Hz
Ausgangsscheinwiderstand	etwa 200 Ohm
Erregung	Dauermagnet
Schutzart	schwallwasserfest und seeluftbeständig
Störschutz	Kompensationsspule
Gewicht	etwa 550 g
Zubehör	dreipolige, wasserdichte Buchse für Kabel: NLHCJ $2 \times 0,75$

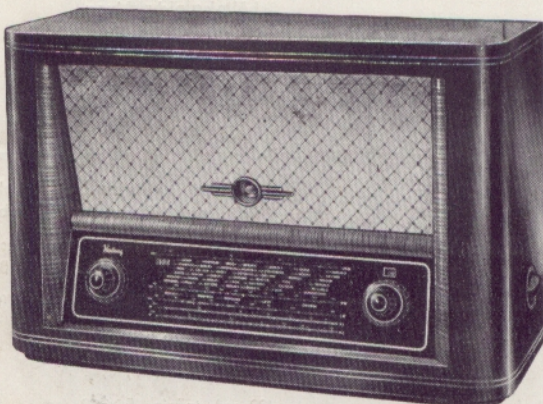
Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik, Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 517283, 517285/86.

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 10186/52



**RFT**

RUNDFUNKGERÄTE

**MITTELSUPER „WARTBURG“ - 897/54 GWU**

Waren-Nummer 36 44 33 10

Der RFT Mittelsuper „Wartburg“ 897/54 GWU ist ein 8/9-Kreis-7-Röhren-Gerät mit 5 Wellenbereichen.

1 Lang-, 1 Mittel-, 2 Kurzwellenbereiche mit 4 Bändern sowie 1 UKW-Bereich. Das Gerät ist nach dem neuesten Stand der HF-Technik aufgebaut und in einem gefälligen, hochglanzpolierten Edelholzgehäuse mit Großskala untergebracht. Die Abstimmung erfolgt über Schwungradantrieb mittels Variometers.

Die gut aufgegliederte klare Skala, das magische Auge über der Skala sowie ein einfach gekennzeichnete Wellenbereichsschalter ermöglichen eine leichte und saubere Einstellung der Sender. Die große Anzahl von 8 Kreisen bei AM- und 9 Kreisen bei FM-Empfang verleiht dem Gerät eine ausgezeichnete Trennschärfe.

Auf der Rückseite ist ein Anschluß für einen zweiten Lautsprecher vorhanden, wobei nach Wunsch der Gerätelautsprecher abgeschaltet werden kann. Außerdem besitzt das Gerät einen Anschluß für Plattenspieler.

Ein Breitband-Lautsprecher gewährleistet eine verzerrungsfreie Wiedergabe von den höchsten bis zu den tiefsten Tönen.

Alle Einzelheiten zusammen ergeben ein außerordentlich leistungsfähiges Gerät der Mittelsuperklasse, das auch verwöhnten Ansprüchen gerecht wird.

Eine Besonderheit bildet die eingebaute UKW-Antenne für UKW-Nahempfang. Dadurch ist ein einwandfreier UKW-Empfang auch ohne Außendipol möglich.

**VEB STERN-RADIO SONNEBERG**

Sonneberg 3 / Thür.

Drahtanschrift: Sternradio Sonneberg. Fernruf 2603-06



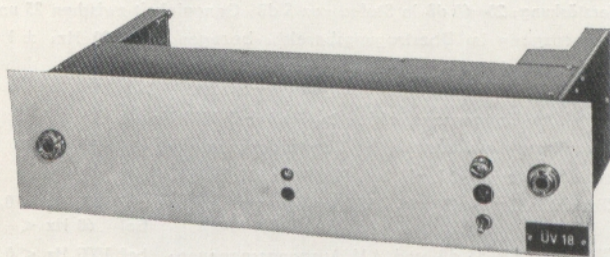
## Technische Daten:

Schaltung:	Superschaltung, AM-Diodengleichrichtung und FM-Verhältnisgleichrichtung
Röhrenbestückung:	2 × UCH 81 UF 85 UABC 80 UM 11 UEL 51
Netzgleichrichter:	Selengleichrichter 250 V, 100 mA
Zahl der Kreise:	8 AM-Kreise, davon 2 abstimbar 9 FM-Kreise, davon 2 abstimbar
Wellenbereiche:	Langwelle, Mittelwelle, 2 gespreizte Kurzwellen mit 4 gespreizten Bändern, UKW-Bereich
Stromart und Spannung:	Gleich- und Wechselstrom 220 V
Leistungsaufnahme:	etwa 44 W
Sicherung:	2 Soffitten 12 V, 0,12 A
Skalenbeleuchtung:	400 mA träge, 5 × 20 mm
Schwundausgleich:	bei MW, LW, K 1 und K 2 auf 2 Röhren, bei UKW auf 3 Röhren wirkend
Lautstärkeregler:	stetig regelbar, kombiniert mit Holzscharter
Klangfarbenregler:	stetig regelbar
Zwischenfrequenz und Sperrkreise:	473 kHz bzw. 10,7 MHz
Lautsprecher:	Breitband-Lautsprecher 3 W, permanent-dynamisch
Gehäuse:	Edelholzgehäuse, hochglanzpoliert mit Großskala
Besonderheiten:	Anschluß für Tonabnehmer, Anschluß für 2 Lautsprecher, Schwungradantrieb, magisches Auge, Großskala, Klangregler, gehörriichtige Lautstärkeregelung, ein- gebaute UKW-Antenne
Größe:	Breite etwa 60 cm Höhe etwa 40 cm Tiefe etwa 25,5 cm
Gewicht:	etwa 12,5 kg

Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik,  
Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 517283, 517285/86

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der  
Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 10186/52





## **ÜBERTRAGUNGSVERSTÄRKER UV 18**

(Rundfunktyp V 41 a)

Waren-Nr. 36 43 52 30

Der Verstärker wird zur hochwertigen Sprach- und Musikübertragung in Rundfunkstudios als Vor- und Hauptverstärker verwendet.

### **Äußere Ausführung**

Einschub für Gestelleinbau ähnlich DIN 41 490 (Größe 3) siehe Skizze; Anschlüsse an Messerleisten, Verriegelung durch separate Spezialschlüssel.

### **Elektrische Ausführung**

Dreistufiger Spannungsverstärker mit symmetrischem Eingang und Ausgang, Verstärkungsregelung durch Gegenkopplung, Fremdspannungsminimum einstellbar durch Entbrummer.

### **Stromversorgung**

Eingebauter Netzteil mit einpoligem Schalter, Leistungsaufnahme 13 VA, Netzspannung 220 V, 50 Hz. Andere Netzspannungen auf besonderen Wunsch.

### **Erdung**

Betrieberdung am Null-Volt-Kontakt der Messerleiste. Die Nulleitung ist über eine auftrennbare Verbindung mit dem Gehäuse verbunden.

### **Bestückung**

3 × EF 12, 1 × EZ 11, 1 × Netzglimmlampe FRM 220 o. W.

Netzsicherung: 1 × G-Schmelzeinsatz T 0,125 B DIN 41 571.

**C. LORENZ AKT.-GES., WERK LEIPZIG**

in Verwaltung

Leipzig W 31, Philipp-Müller-Str. 46 - Fernsprecher 46851



## Elektrische Daten

Die Daten gelten für einen Generatorwiderstand von  $200\ \Omega$  und einen Ausgangsmeßabschluß von  $300\ \Omega$

Übertragungsbereich: 40—15 000 Hz

Verstärkung: 20—60 dB in Stufen von 5 dB; Genauigkeit zwischen 25 und 55 dB:  $\pm 1$  dB

Frequenzgang im Übertragungsbereich: bezogen auf 1000 Hz:  $\pm 1$  dB

Eingangsscheinwiderstand im Bereich 40—10 000 Hz:  $> 700\ \Omega$   
im Bereich 10—15 kHz:  $> 500\ \Omega$

Elektrische Eingangssymmetrie:  $> 45$  dB bei 1000 Hz

Ausgangsscheinwiderstand im Übertragungsbereich:  $< 30\ \Omega$

Fremdspannung:  $< 1$  mV bei 55 dB Verstärkung

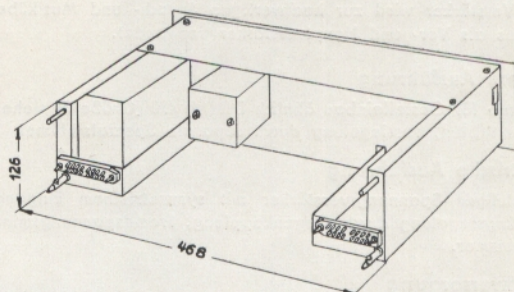
Klirrfaktor für 55 dB und 1,55 V Ausgangsspannung: bei 1000 Hz  $< 0,4\ \%$   
bei 60 Hz  $< 2\ \%$

Klirrfaktor für 55 dB und 4 V Ausgangsspannung: bei 1000 Hz  $< 0,7\ \%$

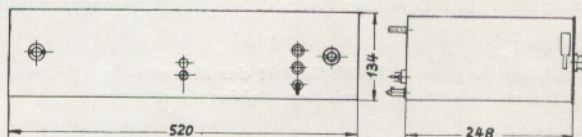
Störfeld in 10 cm Abstand vom Gehäuse:  $< 50$  mGauß

Abmessungen:  $520 \times 134 \times 289$  mm

Gewicht: 8,4 kg



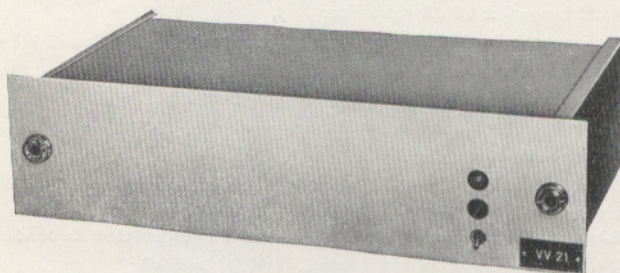
Übertragungs-  
verstärker UV 18



Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik,  
Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der  
Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 11 300/52





## **VERTEILUNGSVERSTÄRKER VV 21**

(Rundfunktyp V 42a)

Waren-Nr. 36 43 52 40

Diese Verstärker dienen in Rundfunkstudios zur Verteilung der Niederfrequenz auf mehrere Wege nach Durchlaufen des Hauptverstärkers und verhindern Rückwirkungen.

### **Äußere Ausführung**

Einschub für Gestelleinbau nach DIN 41 490 (Größe 3), siehe Skizze. Anschlüsse an Messerleisten, Verriegelung durch separate Spezialschlüssel.

### **Elektrische Ausführung**

Das Gerät enthält zwei einstufige Verstärker mit getrennten symmetrischen Ein- und Ausgängen. Es gestattet die Verstärkung in zwei Übertragungskanälen. Verstärkung einstellbar durch Veränderung der Gegenkopplung.

### **Stromversorgung**

Netzteil für beide Verstärker gemeinsam;  
Leistungsaufnahme 12 VA, Netzspannung 110, 125 oder 220 V; 50 Hz

### **Erdung**

Betriebserdung am Null-Volt-Kontakt der Messerleiste. Verbindung von Gestell und Nulleitung außerhalb des Einschubs.

### **Bestückung**

2 × EF 12, 1 × EZ 11, 1 × Netzglühlampe MR 220  
Netzsicherung: 1 × G-Schmelzeinsatz T 0,125 B DIN 41 571

**C. LORENZ AKT.-GES., WERK LEIPZIG**

in Verwaltung

Leipzig W 31, Philipp-Müller-Str. 46 - Fernsprecher 46851



## Elektrische Daten

Die Daten gelten für einen Generatorwiderstand von  $30\ \Omega$ , einen Ausgangsmeßabschluß von  $300\ \Omega$  und eine Ausgangsspannung von  $1,55\text{ V}$

Übertragungsbereich:  $40\text{--}15\,000\text{ Hz}$

Verstärkung:  $0 \pm 0,5\text{ dB}$  einstellbar

Frequenzgang im Übertragungsbereich, bezogen auf  $1000\text{ Hz}$ :  $< \pm 1\text{ dB}$

Eingangsscheinwiderstand im Übertragungsbereich:  $> 5000\ \Omega$

Elektrische Eingangssymmetrie bei  $1000\text{ Hz}$ :  $> 45\text{ dB}$

Ausgangsscheinwiderstand im Übertragungsbereich:  $< 30\ \Omega$

Fremdspannung:  $< 0,5\text{ mV}$

Klirrfaktor bei  $1000\text{ Hz}$ :  $< 0,4\text{ ‰}$ , bei  $4\text{ V}$  Ausgangsspannung:  $< 0,7\text{ ‰}$   
bei  $60\text{ Hz}$ :  $< 2,0\text{ ‰}$

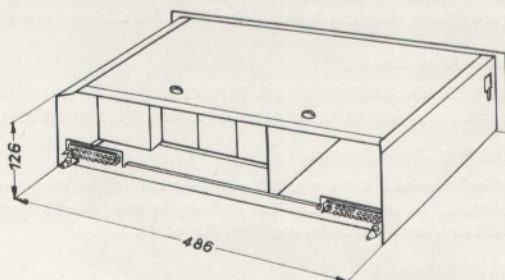
Rücksprechdämpfung bei  $15\text{ kHz}$  in ein- und ausgeschaltetem Zustand:  $> 60\text{ dB}$

Übersprechdämpfung zwischen Kanal I und II:  $> 80\text{ dB}$

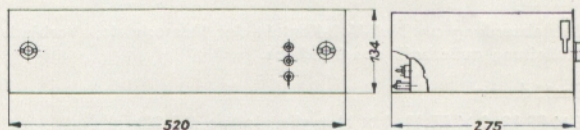
Störfeld in  $10\text{ cm}$  Abstand vom Gehäuse:  $< 50\text{ mGauß}$

Abmessungen:  $520 \times 134 \times 287\text{ mm}$

Gewicht: etwa  $14\text{ kg}$



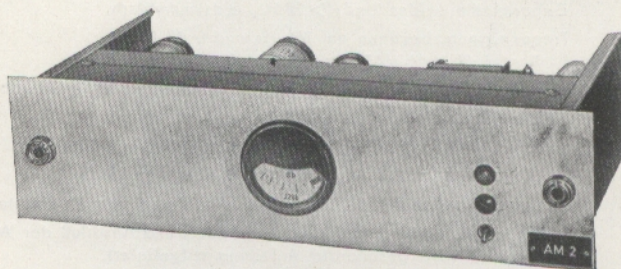
Verteilung-  
verstärker VV 21



Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik,  
Drachanschrift: Fernmeldewerk Leipzig - Fernruf 64561 - Fernschreiber: FMW/LZG 5402

Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86  
Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 11 300/52





## **AUSSTEUERUNGSMESSER AM 2**

(Rundfunktyp U 17)

Waren-Nr. 36 43 80 00

### **Verwendung**

Der Aussteuerungsmesser dient zur Überwachung der Amplitudenverhältnisse von Tonfrequenzspannungen. Er wird als Meßgerät zur Aussteuerungsregelung bei Rundfunk-Übertragungen und Schallaufnahmen verwendet. Er entspricht den Bedürfnissen des Deutschen Rundfunks.

### **Äußere Ausführung**

Einschub für Gestelleinbau nach DIN 41 490 (Größe 3), siehe Skizze. Anschlüsse an Messerleisten. Verriegelung durch separate Spezialschlüssel.

### **Elektrische Ausführung**

Die Tonfrequenzspannung wird verstärkt, gleichgerichtet, gespeichert und von einem Gleichspannungs-Röhrenvoltmeter mit logarithmischer Kennlinie auf dem eingebauten Spezialmeßinstrument angezeigt. Es können etwa 50 Tochterinstrumente oder mehrere Kurvenschreiber angeschlossen werden. Eine eingebaute Eichkette dient zum Eintrimmen der Eichkurve und Nachprüfen der Genauigkeit.

### **Stromversorgung**

Eingebauter Netzteil mit einpoligem Schalter. Leistungsaufnahme: etwa 60 VA. Netzspannung: (umschaltbar) 110, 125 oder 220 V, 50 Hz.

### **Erdung**

Betriebserdung am Null-Volt-Kontakt der Messerleiste. Verbindung von Null und Gestell außerhalb des Einschubs.

### **Bestückung**

1×ECL 11, 1×EZ 11, 2×EF 11, 1×EZ 12, 1×STV 280/40, 1×EW 3-9 V/2, 2 A.  
Netzglühlampe: 1×MR 220  
Netzsicherung: 1×G-Schmelzeinsatz T 0,8 B DIN 41 571 bei 220 V  
bzw. T 1,6 B DIN 41 571 bei 110 V und 125 V

**C. LORENZ AKT.-GES., WERK LEIPZIG**

in Verwaltung

Leipzig W 31, Philipp-Müller-Str. 46 - Fernsprecher 46851



## Elektrische Daten

Eingangsscheinwiderstand:  $> 20 \text{ k}\Omega$ , erdsymmetrisch.

Frequenzgang, bezogen auf 800 Hz und 0 dB-Marke  
im Bereich 30 Hz bis 15 kHz:  $< \pm 1 \text{ dB}$ .

Eingangspegel:  $+ 6 \text{ dB}$  (1,55 V) oder  $+ 12 \text{ dB}$  (3,1 V), umschaltbar.

Skalenumfang:  $- 40 \text{ dB}$  bis  $+ 4 \text{ dB}$ .

Ansprechzeit:  $< 10$  Millisekunden (bis 90 % Vollausschlag).

Abklingzeit:  $1,5 \pm 0,2$  Sekunden (von 0 dB auf  $- 25 \text{ dB}$ ).

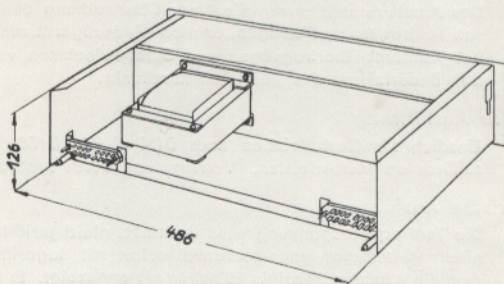
Meßgenauigkeit:  $\pm 1 \text{ dB}$  nach einer Anheizzeit von 90 Minuten.

Für Inbetriebnahme, Eichung, Röhrenwechsel und Anschluß der Wiederholungsinstrumente wird gesonderte Anleitung mitgeliefert.

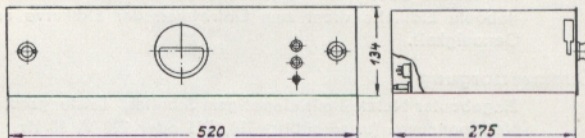
Das Gerät entspricht den „Vorschriften für Fernmeldegeräte“.

Abmessungen:  $520 \times 134 \times 289 \text{ mm}$

Gewicht: etwa 15 kg



Aussteuerungs-  
messer AM 2



Export-Information durch „DIA“ Deutscher Innen- und Außenhandel — Elektrotechnik,  
Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der  
Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 11 300/52



**RFT**

ELEKTROAKUSTIK



**RFT-„RONDO“-PLATTENSPIELERSCHRANK**  
mit Schallplatten-Aufbewahrung

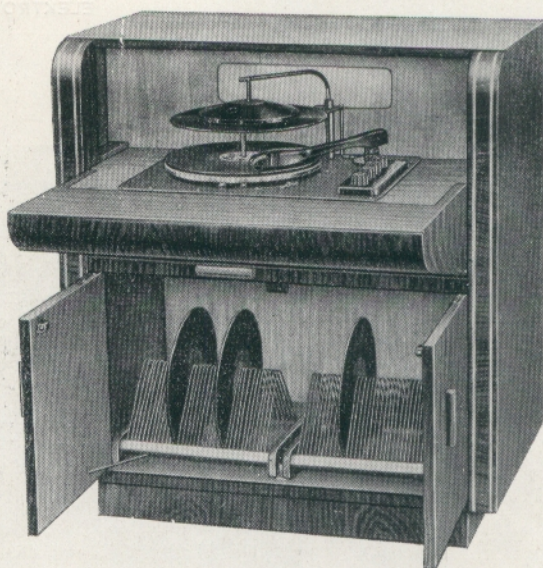
Waren-Nr. 36437250

Gehäuse: Edelholz hochglanzpoliert  
Maße: Breite 735 mm, Höhe 820 mm, Tiefe 450 mm  
Gewicht etwa 36 kg  
Plattenraum Schallplattenständer für etwa 70 Platten

**VEB FUNKWERK ZITTAU**

Zittau, Rathenastraße 9 - Drahtanschrift: Funkwerk Zittau - Fernruf 2855/56/57 u. 3627





### Beschreibung

RFT-Plattenspieler:

Zehnfach-Laufwerk für Wechselstromanschluß 110 und 220 Volt (auf Sonderanforderung in Allstrom).

Tonabnehmer: Kristallsystem Taks 150 mit Saphirnadel.

Der Zehnfach-Plattenspieler gestattet das automatische Abspielen von 10 Stück 25-cm-Platten.

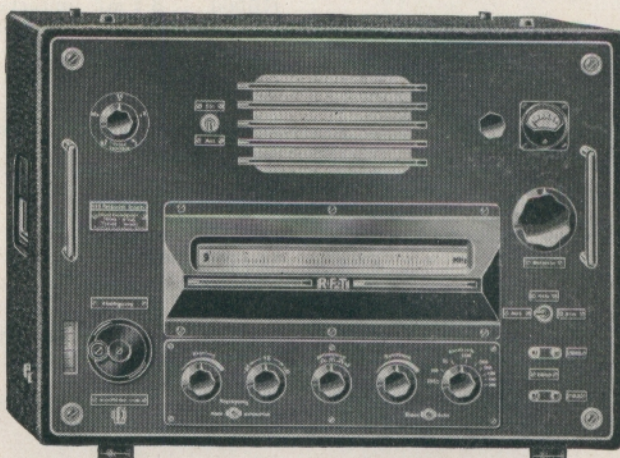
Die auf der Rückwand mit „zum Tonabnehmer“ bezeichnete Schnur ist in die Tonabnehmerbuchsen des Rundfunkgerätes einzuführen. Der Stecker der Netzschnur ist in eine Steckdose zu stecken.

Die Motoren sind umschaltbar für 110 und 220 Volt und vom Werk auf 220 Volt Wechselstrom geschaltet. Soll der Plattenspieler mit 110 Volt Wechselstrom bzw. bei Allstromausführung 110 oder 220 Volt Gleichstrom laufen, müssen die Motoren laut des im Innern des Gerätes angebrachten Umschaltplanes eingestellt werden. Die Inbetriebnahme des Zehnfach-Laufwerkes erfolgt nach der gesonderten Bedienungsanweisung.

Export-Information durch „VEH-DIA“ Deutscher Innen- u. Außenhandel — Elektrotechnik, Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86.

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 10186/52.





Ausführung freibleibend

## ALLWELLENEMPFÄNGER TYP 188

Der Allwellenempfänger Typ 188 ist ein kommerzieller Spitzensuper mit zweifacher Überlagerung und Zusatzüberlagerer für A1-Empfang, der sowohl für feste Funkdienste als auch für den Bordeinsatz geeignet ist. Der Frequenzbereich umfaßt durchgehend den Wellenbereich von 10000 ... 8,5 m, entsprechend einem Frequenzgebiet von 30 kHz ... 35 MHz.

Der Gesamtbereich ist in 10 Einzelbereiche aufgeteilt, wobei ausreichende Überlappung sichergestellt ist. Eine beleuchtete, in kHz bzw. MHz geeichte Trommel-Linear skala gestattet, verbunden mit Grob- und Feintrieb, ein müheloses Einstellen des gewünschten Senders.

Die Frequenzzeichnung kann mit der eingebauten Quarzstufe und Eichmarken geprüft werden. Es kann in folgenden Betriebsarten gearbeitet werden:

- A1 Tonlose Telegrafie
- A2 Tonmodulierte Telegrafie und
- A3 Telefonie, amplitudenmoduliert.

**VEB FUNKWERK ERFURT**

Erfurt, Rudolfstraße 47

Telegrammanschrift: Funkwerk Erfurt — Fernruf 5071 — Fernschreiber 306



## VORLÄUFIGE TECHNISCHE DATEN

1. Frequenzbereich 30 kHz ... 35 MHz  
(10000 ... 8,5 m) unterteilt in  
10 Bereiche mit ausreichender  
Überlappung
2. Frequenzeichnung in kHz bzw. MHz auf Trommel-  
Linearskala
3. Frequenzeinstellung mit Grobtrieb und 8:1 unter-  
setztem Feintrieb
4. Frequenzablesegenauigkeit zwischen 0,1 kHz pro mm im  
untersten und 45 kHz pro mm im  
obersten Bereich.  
Außerdem Feinablesung an 77,5: 1  
untersetzter Mikroskala
5. Frequenzeichkontrolle mit eingebauter Quarzstufe und  
Eichmarken in allen Bereichen
6. Schaltung Superhet mit zweifacher Über-  
lagerung und Zusatzüberlagerer  
für A<sub>1</sub>-Empfang
7. Empfindlichkeit bei einem Störabstand von 10 db  
an den Kopfhörerbuchsen:  
A<sub>1</sub> ≤ 0,15 μV (Δ f = 200 Hz)  
A<sub>2</sub> ≤ 0,5 μV (Δ f = 800 Hz)  
50 % mod.  
A<sub>3</sub> ≤ 1,5 μV (Δ f = 4,5 kHz)  
50 % mod.
8. Grenzemfindlichkeit in den Bereichen 6...9: 8 KTo  
im Bereich 10: 30 KTo

9. Trennschärfe	Trennsch.	Bandbreite	Abstand
	40 db	200 Hz	3,2 kHz
	40 db	4,5 kHz	9 kHz
	60 db	200 Hz	3,5 kHz
	60 db	4,5 kHz	10 kHz



- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 10. Bandbreite                 | mit Quarz- und Vierkreisfilter stetig regelbar zwischen 200 Hz und 5 kHz mit besonders herausgeführtem Phasenregler   |
| 11. Schwundregelung            | Bei Änderung der Eingangsspannung von $1,5 \mu\text{V}$ auf 50 mV erhöht sich die Ausgangsspannung maximal auf das 1,4fache. Besonderer Regelspannungsausgang für Diversity-Empfang. Die Zeitkonstante ist in 5 Stufen von 0,1 ... 3 sec. umschaltbar.  |
| 12. Spiegelwellendämpfung      | $\geq 40 \text{ db}$  |
| 13. Kreuzmodulationsfestigkeit | Ein zu 50% modulierter Störsender ruft eine 10%ige Kreuzmodulation eines nicht modulierten Nutzträgers hervor: In den Bereichen 1 ... 4 (30 ... 750 kHz) in 20 kHz Abstand von Bandmitte bei einem Verhältnis $U_{\text{Störträger}}/U_{\text{Nutzträger}}$ von $\geq 100$ . In den Bereichen 5 ... 10 (750 kHz ... 35 MHz) in 50 kHz Abstand bei einem Verhältnis $\geq 1000$ . Die Spannung des Nutzträgers beträgt dabei etwa $10 \mu\text{V}$ |
| 14. Störaustastung             | automatisch, mit von Hand einstellbarer Entstörtiefe. Ein Stör-/Signalverhältnis von 20 db kann auf 3 db verringert werden. Dabei beträgt die Abnahme der Signalstärke etwa 5% für $A_1$ und etwa 15% für $A_2$   |
| 15. Lautstärkeregelung         | von Hand NF- und bei abgeschalteter automatischer Regelung HF-seitig  |
| 16. Feldstärkeanzeige          | durch Instrument. geeicht in db (0 ... 120)   |
| 17. Antennenanschluß           | 60 $\Omega$ (unsymm.) und 240 $\Omega$ (symm.)  |
| 18. Ausgänge                   | 5 k $\Omega$ , 600 $\Omega$ , eingebauter Lautsprecher, abschaltbar   |



19. Stromversorgung

110/127/220 V  $\pm$  10 % 50 Hz  
Leistungsaufnahme etwa 150 VA

20. Bestückung

4  $\times$  EF 80  
3  $\times$  EF 85  
1  $\times$  ECC 81  
4  $\times$  ECH 81  
1  $\times$  EAA 91  
1  $\times$  ECL 81 (ECL 11)  
1  $\times$  EYY 13  
4 Skalenlämpchen 6,3 V/1,8 W

21. Abmessungen

550  $\times$  402  $\times$  350 mm

22. Gewicht

etwa 45 kg

Warennummer 36 45 25 00

Bezugsmöglichkeiten im Bereich der Deutschen Demokratischen Republik: Direktverkehr mit den Betrieben der volkseigenen und ihr gleichgestellten Wirtschaft. Für Handelsorganisationen, Privatbetriebe und Reparaturwerkstätten über die DHZ-Niederlassungen Elektrotechnik.

Exportinformation: DIA Deutscher Innen- und Außenhandel, Elektrotechnik, Berlin C 2, Liebknechtstraße 14 — Telegramme: Diaelektro — Ruf: 51 72 83, 51 72 85/86

Genehmigt durch das Ministerium für Außenhandel und Innerdeutschen Handel der Deutschen Demokratischen Republik unter TRPT-Nr. 911/54.

Ausgabe August 1954

Änderungen vorbehalten